



中西宗教文化比较

*A Comparative Study of
Religious Culture between China and West*

谢 屏 沈雷燕 著

中国旅游出版社

中西宗教文化比较

*A Comparative Study of
Religious Culture between China and West*

谢屏 沈雷燕 著



中国旅游出版社

责任编辑： 谯 洁

责任印制： 冯冬青

图书在版编目 (CIP) 数据

中西宗教文化比较 / 谢屏, 沈雷燕著. — 北京 :
中国旅游出版社, 2016. 8

ISBN 978-7-5032-5526-7

I. ①中… II. ①谢… ②沈… III. ①宗教文化—对
比研究—中国、西方国家 IV. ①B91

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第176004号

书 名： 中西宗教文化比较

作 者： 谢 屏 沈雷燕

出版发行： 中国旅游出版社

(北京建国门内大街甲9号 邮编： 100005)

<http://www.cttp.net.cn> E-mail: cttp@ccta.gov.cn

发行部电话： 010-85166503

经 销： 全国各地新华书店

印 刷： 北京工商事务印刷有限公司

版 次： 2016年8月第1版 2016年8月第1次印刷

开 本： 787毫米×1092毫米 1/16

印 张： 15.5

字 数： 220千

定 价： 48.00元

I S B N 978-7-5032-5526-7

版权所有 翻印必究

如发现质量问题，请直接与发行部联系调换

序 一

宗教是人类灿烂文明和东西方优秀文化宝库中一颗璀璨的明珠，它对人类社会进步和发展的影响深远而广泛，涉及人类的精神思想，人生哲学，道德伦理、科技教育、文学艺术、建筑美术、音乐舞蹈和日常生活。就本质而言，宗教是人生哲学，是精神追求；是弘扬道德正气，扼制人生邪恶的自我教育和完善。我们不难发现，世界各大宗教，如佛教、基督教和伊斯兰教等，都有“戒律”，无不规劝人们向善济世，帮助弱者和穷人；主张保护生灵和动物，和大自然和谐相处；提倡世界各国和睦邦交，民族友好相处；谴责战乱和屠杀，祈求和平与安康。

正因为如此，宗教信仰和宗教活动在许多国家，包括中国，都得到政府的支持和保护，其人民大众享有宗教信仰自由。各种宗教及其派别并不因为科技日新月异的发展而消亡，可以说，宗教伴随人类诞生而产生，追随着人类社会的发展而传播。就拿佛教来说，它产生于古印度，一般认为在公元前两年传入中国，经过几千年的发展，形成南传和北传佛教，遍布亚洲。从柬埔寨、缅甸到韩国、日本，人们普遍信奉佛教，甚至在欧美，佛教也拥有众多信徒。就这样，佛教嬗变成一种精神寄托、人世向往和生活方式。基督教也一样，其诞生、发展和传播更成了西方文化传统、价值观念的核心，在世界其他地方也不乏其影响。我们的先人曰：“泰山不让土壤，故能成其大；江河不择细流，故能涉其深。”一个国家，一个民族应有海纳百川的气度，才能提升自我、丰富自身。

赵朴初先生说过这样的话：“不懂基督教，就无法了解西方文化和社会；

同样，不懂儒家、佛教和道教，就无法欣赏中国文化的博大精深。”这确是至理名言。《中西宗教文化比较》运用鉴别和对比的方法，简明扼要地对中西宗教文化作了比较和分析，思路清晰，层次分明；引经据典，深入浅出；既各成章节，又融会贯通，是对中西方历史文化知识（包括宗教文化）的有益探索。

在此书成稿付梓之际，我表示衷心的祝贺，并作序以志之。

浙江省大学外语教学研究会前会长

浙江大学教授

浙江大学城市学院教授

万昌盛



2013年10月20日

序 二

宗教是人类社会发展进程中的特殊的文化现象，是人类传统文化的重要组成部分，它影响到人们的思想意识、生活习俗等方面。千百年来，宗教文化作为我国传统文化的重要组成部分，不仅在教徒的精神生活中发挥着作用，而且对社会的精神文化生活也产生了影响。宗教在漫长的发展历程中，形成了浩繁的书籍、绘画、建筑等宝贵财产。它们跨越历史的时空，传承着深厚的宗教文化传统。

每一门哲学不一定是一种宗教，但每一种宗教必定是一门哲学。事物是相比较而存在的，因此比较法，就成为了人类认识客观事物的逻辑方法。《中西宗教文化比较》的创新之处就是运用鉴别和对比的方法，从历史到现代，以文化哲学与跨文化交际的交叉视野，阐述了东西方宗教的发展历程，价值，根源，以及天、地、人、神，从形体同构到精神同构的情况。但该书又不是单一的就宗教论宗教，而是融会贯通、古为今用，加进了许多作者本人的研究心得，大胆地提出一些新颖的见解和有现实学术价值的哲学观点，令人耳目一新。如：

“天人合一”观与跨文化交际

道教与基督教的生态整体观

宗教的社会性及现实意义

“性相近、习相远”——多元文化的互补

宗教与科学在文化上的协调一致性

尽管书中有些观点可能会有争论，有些提法有待商榷，但这正是本书作者有理有据的创新亮点，而学术的发展不正是在百家争鸣中完善的吗？总之，该著作观点新颖，论证有理，颇有见地，且全书行文流畅，思路清晰，具有较高的学术价值和实际意义。

中国哲学史学会理事
浙江工商大学教授

刘新民



2013年10月8日

前 言

(Preface)

根据法国费尔南德·莫赛 1948 年前后写的《英语简史》(外语教学与研究出版社, 1990 年版), 现在英国人的远祖第一次立足于不列颠岛上, 是在 5 世纪, 那是中世纪最黑暗的时期。自遥远的年代开始, 不列颠岛屿就由凯尔特部族居住着。罗马大将恺撒 (Julius Caesar), 于公元前 55 ~ 54 年入侵这个岛国时所碰见的就是凯尔特人。406 ~ 407 年的时候, 罗马人从不列颠岛撤离了。从北海沿岸来的日耳曼海盜立即侵入不列颠, 屠杀凯尔特人, 没有杀尽的就被赶到岛的西部山区去。

“日耳曼人的殖民事业一旦完成, 在那个岛上就有了不同的民族居住在不同的地区: 泰晤士河以南的叫撒克逊人, 河以北的叫安格利人。于是好几个‘王国’形成了而且对峙着, 全岛的政治中心也随着首领们的威信的升降和战争的胜负而转移。到了 7 世纪, 第一批文字记载出现的时候, 一个新的社会已经形成, 基督教也把另一种文化嫁接在这个社会之上了。”(《英语简史》P9~13)

由此可见, 英国的宗教文化, 从其起源时就和欧洲的宗教文化息息相关。随着基督教文化的传遍, 它在英国的宗教文化中也居于统治地位。

保尔·昂利·霍尔巴赫认为宗教产生于人们所无法摆脱的忧患和恐惧。他认为, 东西方宗教的发展, 都经历了共同的诸阶段: 远古人类慑服于自然力和周围难以理解的世界, 产生了崇敬; 继而, 对冥冥中的神圣顶礼膜拜, 相信它是万物的主宰; 最终, 通过冥思苦想, 得出结论, 认为存在着统一的始

因，即至高无上的理性——神。

迪尔凯姆断言：人们无论是对外界还是对自身特质的任何观察，都无法产生宗教信仰。宗教信仰只能产生于群体社会，产生于“集体概念”。这种概念不能来自经验，而是社会环境加之于人们的意识。就宗教而言，社会是“自我神圣化”。社会形态不同，历史发展阶段的差异，决定宗教形态的差异。

费·恩格斯认为宗教突出的首要特点就是，它是被颠倒的意识，是现实生活的颠倒反映。在《反杜林论》中，他说：“……一切宗教都不过是支配着人们日常生活的外部力量在人们头脑中的幻想的反映。在这种反映中，人间的力量采取了超人间的力量形式。”而这一“超人间的力量”宗教，所要做的就是剥夺人和大自然的全部内容，把它转给幻影的彼岸之神，然后彼岸之神大发慈悲，把一部分恩典还给人和大自然。”（《马克思恩格斯全集》第一卷 P648）

智慧深邃的宗教哲学，也影响着中华民族文化。中国宗教哲学思想源远流长，博大精深，它在中国文化中虽不处于核心地位，却将其关于宇宙人生根本问题的智慧，程度不同地渗透进各个时代的主流文化，从而影响中华文化的基本精神。原始道家认为“天地与我同根，万物与我同体”，在人与自然的关系问题上强调“天人合一”，在人与万物的关系问题上主张“一切万物，人最为贵”。中国佛教哲学主张明心见性、自识本心、顿悟成佛，强调“佛向性中作，莫向身外求”，极力张扬人的主体意识。佛教哲学圆融的智慧和道家哲学庞博的哲理，为儒家文化所融摄，对形成天人合一、以人为本、贵和尚中、刚健有为的中国文化的基本精神有重要影响。

宗教，这个伴随人类文明而诞生的古老、神秘的东西，至今仍然披着其朦胧的面纱。一位宗教学家曾经把人类对宗教的追求比喻为一个人爬在高高的船桅上，伸出双手企图进入上帝的天堂。然而，天堂遥不可及，下面是世俗生活的万丈深渊。在这位宗教学家的笔下，宗教追求者显得是如此地无可奈何，如此地绝望，却又难免有愚人之嫌。中国有一句俗话说“英雄老来皆学佛”。也许是入世不成，退求出世，聊以自慰吧。孔子晚年潜心研究《易经》，“读易韦编三绝”，并作“十翼”。曾经一度风云中国政坛，改写了中国近代历史的张学良将军，在其迟暮之年变成了一个虔诚的基督教徒。甚至

有些科学家晚年都走上了宗教之路，例如，世界级物理大师牛顿晚年竟试图证明“超自然力量”的存在。

然而，自有人类以来就发生，并绵延几千年不绝的宗教，是否将随人类在存在而断续存在下去，各人的答案不同：仁者见仁，智者见智。

笔者认为：宗教是人之最初的、间接的自我意识，宗教是人类童年时的本质。人先把自己的本质移到自身之外，然后再在自身之中找到它。人将自己对象化了，并且敬拜他自己的本质。因此，宗教就是人对自身的关系，是人与被错当作外在的神的本质来对待自己本质的关系。神，就是实现了的道德理念、人格化了的道德律。从某种意义上来说，宗教是一种精神追求，一种对生命意义的拷问和探索，是一种境界。

宗教对民族文化的影响是全方位的，政治、经济、文学、美学、伦理、民俗，可以说是无所不包。因此，中西方宗教文化的比较也就牵涉到方方面面。限于篇幅，我们只能提纲挈领地比较研究的角度，就某些基本点，进行论述比较，通过对生死观、人与自然的关系、政治经济、文化艺术等的比较，来窥视在中西方宗教文化影响下汉、西方民族各自在哲学、政治、经济、风俗习惯等方面形成的异同，以及反过来这种异同对一个民族的个性，生活习俗，社会发展等产生的影响。

本著得到全国中外语言文化比较学会任学良、冯颖钦等专家、教授的指导，一并表示感谢。由于水平有限，某些评介难免有偏颇、不准确甚至谬误之处，在此愿就教于方家，则幸矣。

作者

于浙江大学城市学院图信楼

2015年5月25日

目 录

CONTENTS

第一章 东西方早期宗教文化的共性与差异 (Commonness and Difference between Early Eastern and Western Religious Cultures)	1
第一节 世界和人类起源的神话传说 (Myths and legends About the Genesis of the World and the Human)	1
第二节 图腾崇拜和人类的早期宗教 (Worship of Totem and the Early Religions)	9
第三节 占卜 (Augur)	12
第四节 巫文化 (Witching)	18
第二章 中西相关宗教简史 (上) (Brief History of Chinese and Western Religions Concerned< >)	24
第一节 老子和道教简史 (Lao-tzu and Brief History of Taoism)	24
第二节 释迦牟尼和中国佛教 (Sakyamuni and Chinese Buddhism)	28

第三章 中西相关宗教简史（下）

(Brief History of Chinese and Western Religions

Concerned <II>) 44

第一节 耶稣和基督教

(Jesus and Christianity) 44

第二节 英国的基督教

(Christianity in Britain) 55

第三节 基督教宗教异端

(Christianity Heathendoms) 68

第四节 小结

(Summary) 73

第四章 中西方关于人天关系的比较

(Chinese and Western Views about the Relationship

between Human and Heaven) 75

第一节 中国古代文化中的宇宙起源和结构

(Universe Genesis and Universe Structure in Ancient Chinese Culture) ... 75

第二节 西方的人天关系

(Western about the Relationship between Human and Heaven) 81

第五章 人生真谛和生死观比较

(Comparison Between Views About True Meaning of Life

and Views About Life and Death) 89

第一节 道教的生命超越理论

(Taoist Theory of Life-Overstepping) 89

第二节 佛教的彻悟成佛

(Complete Comprehension of Buddhism) 99

第三节 西方基督教人生哲学 (Life Philosophy of the Western Christianity)	110
第四节 小结 (Summary)	125
第六章 人与神 (Man and God)	126
第一节 人与鬼神世界的沟通 (Communication between Human and God or Ghost World)	126
第二节 中国的神 (Chinese Gods)	129
第三节 基督教的神 (Christian Gods)	144
第四节 小结 (Summary)	157
第七章 宗教与世俗社会 (Religions and Common custom)	158
第一节 宗教与王权 (Religion and Crown)	158
第二节 宗教经济 (Religious Economy)	171
第三节 宗教战争 (Religious War)	177
第四节 小结 (Summary)	182

第八章 宗教与科学及文学艺术	
(Religion and Science, Literature and Arts)	184
第一节 宗教与科学	
(Religion and Science)	184
第二节 中国的宗教与文学艺术	
(China's Religion and Literature)	193
第三节 西方的《圣经》文学和《圣经》艺术	
(The Western Bible Literature and Bible Arts)	205
第四节 小结	
(Summary)	213
补 论	
(Fulling View)	215
主要参考书目	
(Reference)	216
附录一 多元文化论	218
附录二 宗教是心灵的避难所吗？	224

第一章 东西方早期宗教文化的 共性与差异

(Commonness and Difference between Early Eastern
and Western Religious Cultures)

第一节 世界和人类起源的神话传说

(Myths and legends About the Genesis of the World and the Human)

早期的人类就如襁褓中的婴儿，以一双天真而又好奇的眼睛注视着世界上的一切。然而，他们却远远不如婴儿般能尽享父母的呵护。他们要面对的是严酷的大自然，是为求生存而进行的战斗。雷电冰雪、火山地震、洪水猛兽、烈日酷暑，都成为影响人类生存的重要因素。那时，人类在很大程度上完全仰仗于大自然的恩赐。然而，大自然的这一切，是不是有谁在主宰？人们朝存夕亡，冥冥之中，又是什么东西在操纵他们的命运？早期的人类，最先感受到的就是大自然。因此，任何民族的原始宗教，几乎都有将天体、天象与气象作为神化和崇拜的现象。例如，在我国古代的原始宗教里，太阳、月亮、山脉、河流等，都是人们崇拜的对象，也是种种美丽的神话传说的来源。

一、创世的传说

(Legends About the Creation of the word)

世界和人类起源的问题，是早期人类共同关心的。中国关于开天辟地的

盘古的传说，最早记载于三国吴国人徐整所撰的《三五历纪》。这本书虽已失传，但在《太平御览》《艺文类聚》中，仍可以找到从《三五历纪》中引用的段落。《太平御览》卷一所引的是：“天地浑沌如鸡子，盘古生其中。万八千岁，天地开辟，阳清为天，阴浊为地；盘古在其中，一日九变，神于天，圣于地；天日高一丈，地日厚一丈，盘古日长一丈。如此万八千岁，天数极高，地数极深，盘古极长……故天去地九万里。”在这个天地生成说里面，已经包含了阴阳学的概念。盘古虽与天地同生长，是从浑沌如鸡子的东西中生出来的最初的巨人，却还不是天地的创造者。到《述异记》中记载的盘古，却已经对天地有创造作用了：“昔，盘古之死也，头为四岳，目为日月，脂膏为江海，毛发为草木。秦汉间俗说：盘古头为东岳，腹为中岳，左臂为南岳，右臂为北岳，足为西岳。先儒说：盘古泣为江河，气为风，声音为雷，目瞳为电。古说：盘古氏喜为晴，怒为阴。吴楚间说：盘古氏夫妻，阴阳之始也……南海中有盘古国，今人皆以盘古为姓。坊按：盘古氏，天地万物之祖也，然则生物始于盘古。”文中列举了关于盘古创世的种种不同传说，然而，盘古创造天地万物，却始终是被动的、非有意识的。他是死后尸体化生为山岳、日月、江海及风雨雷电的。这位创造世界的神，与世界、与大自然已浑然融为一体。

从东西方早期的创世传说中，似乎都可以看到将天地和人类身体进行的类比。西方有些创世神话一开始就有上帝与魔鬼的斗争：魔鬼潜入水中，在爪甲里带回来一点泥沙。他想自己留下一点，就将泥沙偷偷地藏入口中。上帝知道了，使泥土膨胀，藏在魔鬼口中的那一点泥沙也跟着膨胀起来，迫使魔鬼不得不吐出来，而吐出来的泥沙就变成了山岭和岩石。在与此相关的另一个传说中，上帝不能使大地停止增长，于是派蜜蜂去监视魔鬼，希望能找到阻止大地增长的方法。当蜜蜂一无所获准备飞回去向上帝汇报时，魔鬼说：“让派你来者吃掉你的粪便！”上帝果真这样做了，大地就不再增长了。

《圣经》里《旧约全书·创世记》对于世界的形成是这样描写的：

太初，上帝始创天地时，大地混沌一片，是个无边无际的黑暗深渊，

强风于水面刮掠。上帝说：“要有光！”立刻就有光。上帝见有光很好：就把光明与黑暗分开，称光明为昼，黑暗为夜，于是黑夜临，晨光现，是为第一天。

上帝说：“要有一穹隆将水上下分隔！”于是他就造穹隆将水分开，穹隆之上，亦有水于穹隆之下。上帝称穹隆为天空。于是黑夜再临，晨光再现，是为第二天。

上帝说：“天下之水要汇于一处，使干涸土地显露！”于是就出现土地。上帝称土地为陆，称汇集之水为海。上帝见如此很好。又说：“要大地生机蓬勃，地上要有能结实之树木，果子要各有其籽实！”于是大地生机蓬勃，出现无数瓜果树木，籽实累累。上帝见如此很好。于是黑夜又临，晨光再现，是为第三天。

上帝说：“天穹中要有光体以区分昼夜，要使光体为节令与年月季候之标志，并使于天穹中发出光辉，照亮大地！”于是，上帝造两个巨大光体，较大之日司昼，较小之月掌夜，并造了星辰。上帝把日月星辰置于天穹之中以照亮大地，司昼夜，分明暗。上帝见如此很好。于是黑夜临，晨光现，是为第四天。

上帝说：“水中要有万种游鱼，地上要有无数飞鸟。”于是上帝创造出种类繁多的大小鱼类及飞鸟。上帝见如此很好，赐福予他们，说：“让海中游鱼，天上飞鸟滋生繁衍！”于是黑夜临，晨光现，是为第五天。

上帝说：“地上要有爬虫走兽、大小牲畜，各从其类！”上帝就创造走兽、牲畜和爬行动物，各从其类。上帝见如此很好。就说：“要按我形象造人以治理海中游鱼、空中飞鸟以及地上各种爬虫走兽。”于是，上帝按自己形象造出人类，造出男与女。上帝祝福他们说：“你们要生育繁衍，散布及开拓全世界，要做海中鱼、空中鸟与地上爬虫走兽之主宰！”上帝还说：“我要使地上到处生长瓜果，结满籽实，赐予你们为食。我要把青草绿树全赐予飞禽走兽、游鱼爬虫以及一切生物为食。”话语间一切均成现实。上帝见到所造之一切，他十分满意。于是黑夜临，晨光现，是为第六天。

到第六天，上帝造物工作全部完毕。第七天，他停止工作。上帝赐福予